

EUSKARA ZERBITZUAREN 2023KO DEIALDIA EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK EMATEKO

1.- XEDEA

Deialdi honen helburua da 2022-2023 ikasturtean helduentzako euskalduntze eta alfabetatze ikastaroak egiten dituzten zumaiar orori dirulaguntzak emateko baldintzak arautzea.

Laguntza hauek norgehiagoka bidez emango dira, eta emateko prozedura Zumaiako Udalaren Ordenantza Orokorrean ezarritakoa izango da.

2.- ONURADUNAK

2022-2023 ikasturtean helduentzako euskalduntze eta alfabetatze ikastaroak egiten dituzten zumaiarrak izango dira dirulaguntza hauen onuradun, betiere deialdi honetan ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

Ikasturte hasieran, euskara ikasi nahi duten herritar guztiek aukera izan dezaten, babesgabetasun egoeran dauden herritarrei matrikula kopuruaren zati bat Udalak ordain diezaieke, betiere egoera horri buruz arloko teknikariak aurrez egindako balorazioan oinarrituz.

3.- ESKABIDEAK AURKEZTEKO TOKIA ETA EPEA

Deialdi honetako eskabide ereduaren arabera aurkeztu beharko dira Udalaren Erregistro Orokorrean edo telematikoki www.zumaia.eus egoitza elektronikoaren erregistroaren bidez.

Eskaerak uztailaren 3tik abuztuaren 4ra bitarteko epean aurkeztu beharko dira lehenengo deialdian (urritik ekainerako ikastaroenak) eta irailaren 11tik urriaren 13ra bitartean bigarren deialdian (udako ikastaroenak).

Eskabideak aurkezteak deialdi honetan jasotako baldintza guztiak berariaz eta oso-osorik onartzen direla esan nahi du.

4. AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Eskabideak deialdi honetako eranskineko eredu normalizatuaren bidez egingo dira. Horrekin batera, agiri hauek aurkeztu beharko dira:

Dokumentu kod.	2023EDIR0001-S23/00031
CUDO kodea	000.0081.AAAAEP4C.3.xW7J
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAEP4C3.xW7J



- a) Ikastaroa ordaindu izanaren egiaztagiria.
- b) Egindako ikastaroaren maila eta asistentzia % 80tik gorakoa izan dela ziurtatzen duen agiria, euskaltegiak edo ikasketa zentroak berak emana.
- c) HABEren dirulaguntzen 2023ko deialdian eskaera aurkeztu izanaren agiria (maila egiaztatuta edo dagokion atalasea gainditu duten ikasleek bakarrik).

Zumaiako Udalak, NISAren Nodoaren bidez, beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu interesdunek administrazioaren esku jarri dituzten datuei buruz. Horregatik, elkarreragingarriak izan daitezkeen datuak eskatzeari utziko zaio, baldin eta interesduna datu horiek erabiltzearen aurka agertzen ez bada berariaz; kasu horretan, dagozkion datuak edo dokumentuak aurkeztu beharko ditu.

Administrazio publikoen arteko datu bitartekaritzarako oinarria urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28. artikuluan zehazten da, non aitortzen baita herritarrek eskubidea dutela ez aurkezteko edozein administrazio egindako dokumentuak, jatorrizko dokumentuak, ezarri beharrekoa den araudiak eskatzen ez dituen datuak edo dokumentuak, edo interesdunok aurretik edozein administrazio emandakoak.

Era berean, 40/2015 Legearen 155. artikulua adierazten duena gogora ekarriz, administrazioek elkarri lagundu behar diote datu trukean, eta herritarrei buruzko datuak haien esku daudenak, eman behar dituzte.

Horren ildotik, Zumaiako Udalak honako baldintza hauek egiaztatuko ditu dirulaguntza hauek eskuratu ahal izateko, NISAren, datuen eta beste administrazio batzuen bitartekaritzarako plataformaren zerbitzuen bidez:

- NANA edo agiri baliokidea.
- Zerga betebeharrak beteak dituela.
- Gizarte Segurantzaren aurreko betebeharrak egunean dituela.
- Lan bizitzaren txostena (lanik gabe egon direnean bakarrik)

Zumaiako Udalak ofizioz egiaztatuko du harekiko betebeharrak betetzen direla. Ezin bada datuen artekaritza plataformaren bidez edo hartarako gaitutako bestelako sistema elektronikoen bidez kontsulta egin, salbuespen moduan eskatu ahal izango zaio eskatzaileari dokumentazio hori aurkezteko.

5.- AURREKONTUKO DIRU HORNIDURA

Deialdi honetako dirulaguntzetarako 16.000,00 € daude 1 0200.481.335.10.01 2023 (105) kontu sailean. Sail berean errotuluetarako izendatutako dirua erabili ahal izango da, betiere aurrez agortu ez bada.

Dokumentu kod.	2023EDIR0001-S23/00031
CUDO kodea	000.0081.AAAAEP4C.3.xW7J
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAEP4C3.xW7J



6.- DIRUZ LAGUN DAITEZKEEN GASTUAK.

2022ko urritik 2023ko irailera bitartean egindako euskalduntze eta alfabetatze ikastaroak lagunduko dira diruz: aurrez aurrekoak, autoikaskuntzakoak nahiz barnetegikoak

7.- ESKAERAK BALIOZTATU ETA LAGUNTZAK EMATEKO BALDINTZAK

Euskara Zerbitzuko teknikariek egiaztatuko dute eskatzaileek baldintza guztiak betetzen dituztela. Hau da:

- Egindako ikastaroan % 80ko asistentzia
- Egindako ikastaroa ordaindu izana
- Zumaian errolatuta egotea ikastaroak irauten duen bitartean.
- Eskatzaileak betebeharrak eguneratuak dituela.

8.- EBAZPENA

Euskara zerbitzuburua izango da instrukzioaren arduraduna eta, aurrez Euskara Batzordean txosten teknikoak aurkeztu eta gero, alkate dekretuz ebatziko da.

Guztia gehienez 6 hilabeteko epean egin beharko da, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik hasita.

Aipatutako epea igaro eta gero, Udalak eskabideren bati buruzko erabaki zehatzik hartu gabe izango balu, erantzuna ezezkoa dela esan nahiko du horrek.

9.- DIRULAGUNTZAREN ZENBATEKOA ZEHAZTEKO IRIZPIDEAK

Eman beharreko dirulaguntzak kalkulatzeko, honako irizpideok hartuko dira kontuan:

1. Ikastaroak irauten duen bitartean lanik gabe egon den ikaslearentzat ordaindutako matrikularen % 100 izango da laguntzaren zenbatekoa.
2. Gainerakoentzat ordaindutako matrikularen % 75 izango da laguntzaren zenbatekoa.

Bi epealditako ikastaroak bereiziko dira:

Dokumentu kod.	2023EDIR0001-S23/00031
CUDO kodea	000.0081.AAAAEP4C.3.xW7J
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAEP4C3.xW7J



a) Euskalduntze eta alfabetatzeko ikastaroak (2022ko urritik 2023ko ekainera): eskatzaile bakoitzari gehienez 600 euroko laguntza emango zaio.

b) Udan egindako euskara ikastaroak (2023ko uztailetik irailera): eskatzaile bakoitzari gehienez 200 euroko laguntza emango zaio.

Barnetegiaren kasuan, diruz lagundu daitekeen gastua eskola orduen matrikularen zenbatekoari egokituko zaio; ez da laguntzarik emango mantenu eta ostatu gastuetarako.

Udalak dirulaguntzetan ordaindu beharreko kantitatea handiagoa bada aurrekontuan horretarako izendatutako kopurua baino, orduan banaketa proportzionala egingo da eskatzaile guztien artean.

Baimendutako gastua handitu edo murriztu ahal izango du aldagetaren zenbatekoaren arabera eskumena esleituta duen organoak, dirulaguntza ematea ebatzi baino lehen. Dena den, horrek ez du beste deialdi bat egitea ekarriko.

10.- BATERAGARRITASUNA

Emango den dirulaguntza bateragarria izango da xede berarekin jaso daitekeen beste edozeinekin, baldin eta gainfinantzaketarik ez badago laguntzen den xedearen guztirako kostuan. Horrelakoetan dagozkion kenketak egingo dira, aldea ez ordainduz edo dagokion kopurua itzultzeko eskatuz.

Zumaiako Udalak eskubidea izango du eskatzaile bakoitzak emandako edozein datu beste administrazio publikoekin eratzeko, betiere deialdi honen xede den gaiari atxikita. Era berean, emandako dirulaguntzen, onuradunen eta zenbatekoen zerrenda HABEa (Helduen Euskalduntze eta Berreuskalduntzerako Erakundea) bidaliko da, dagokion datu basean dirulaguntza hauen berri jaso ahal izateko.

Ikasturtean zehar HABEren mailaren bat edo baliokideren bat egiaztatzen duten ikasleek, baldin eta oinarrien arabera dirulaguntza hori jasotzeko eskubidea badute, HABEk ikasturte horretan egingo duen deialdian parte hartu beharko dute eta agiri bidez egiaztatu. Zumaiako Udalaren dirulaguntza HABEk emandakoaren osagarria izango da.

11.- DIRULAGUNTZAK ORDAINTZEA

Banku transferentzia bidez egingo da dirulaguntzen ordainketa, onuradunaren titulartasuneko kontu batean. Dirulaguntza emango dela jakinarazi eta gero, onartutako zenbatekoaren % 100 ordainduko da.

Dokumentu kod.	2023EDIR0001-S23/00031
CUDO kodea	000.0081.AAAAEP4C.3.xW7J
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAEP4C3.xW7J



12. ARAUBIDEA ETA ERREKURTSOAK

Euskara ikasteko dirulaguntzak emateko oinarri berezietan (2022ko abuztuaren 26ko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 163. zk.) xedatutakoari jarraituko zaio laguntza hauek emateko.

Oinarri horietan aurreikusi gabeko alderdi guztietan betetzekoak izango dira azaroaren 17ko 38/2003 Legea, dirulaguntzei buruzko lege orokorra (azaroaren 18an argitaratua Estatuko Aldizkari Ofizialean); lege horren garapeneko erregelamendua, uztailaren 21eko 887/2006 errege dekretuaren bidez onartua (uztailaren 25ean argitaratua Estatuko Aldizkari Ofizialean); Zumaiako Udalaren dirulaguntzak emateko Ordenantza Arautzaile Orokorra (2020ko abuztuaren 11ko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 151. zk.); eta Zumaiako Udalaren eta Kirol Patronatuaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoa (2021eko martxoaren 30eko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 59 zk.).

Interesdunek deialdi honen aurka zuzenean administrazioarekiko auzi errekurtsua aurkez dezakete administrazioarekiko auzietako Donostiako epaitegietan, argitaratu eta biharamunetik hasita bi hilabeteko epean.

Hala ere, partikularrek aukera dute horren aurretik berraztertzeko hautazko errekurtsua aurkezteko deialdi hau onartu duen organo eskudunaren aurrean, argitaratu eta biharamunetik hasita hilabeteko epean. Hori eginez gero, ezingo da administrazioarekiko auzi errekurtsorik aurkeztu harik eta berraztertzearen berariazko ebazpena eman edo ustezko ezespena gertatu arte. Dena dela, egoki iritzitako beste edozein errekurtsu aurkez daiteke.

Dokumentu kod.	2023EDIR0001-S23/00031
CUDO kodea	000.0081.AAAAEP4C.3.xW7J
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAEP4C3.xW7J



Zumaiako Udala



2023EDIR0001-S23/00031

EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZA ESKATZEKO ORRIA

Interesduna:

Izen-abizenak		NAN-AIZ	Jaiotza data
Helbidea		Herria	PK
Sexua	Telefonoa	Helbide elektronikoa	
Emak. ☐ Giz. ☐ Ez-binarioa ☐			
Euskaltegiaren izena		Ikastaroa	Matrikularen kostua
Lan egoera ikasturtean /			
Lanean, ikasten edo erretiroa hartuta ☐		Langabezian ☐ Zenbat denbora?	
Oharrak			

Banketxea (dirulaguntza sartzeko):

Banketxea	Kontu zenbakia (IBAN barne)																			
	E	S																		

NOLA JASO NAHI DITUZU ESKABIDE HONEN ERANTZUNAK (Telematikoki jaso nahi badituzu ziurtagiri digital bat beharko duzu(B@kq , FNMT...) eta telefono mugikor eta helbide elektronikoko eremuak bete behar dituzu.	Telematikoki ☐	Posta arruntez ☐
ESKAERA HONEN ERANTZUNA ELE BIETAN JASO NAHI DUT (Ezer adierazten ez bada, euskara hutsean egingo da)	☐	

☐ BAI, 2022/2023 ikasturtean euskara maila ofizial bat egiaztatu dut (edo B1 eta B2 mailetakoko atalasearen ebaluazioa euskaltegian gainditu) eta HABEren dirulaguntzen 2023ko deialdian eskaera aurkeztu dut. Gainditu edo egiaztatutako maila: ☐ A1 ☐ A2 ☐ B1 ☐ B2 ☐ C1 ☐ C2
☐ Ezin dut HABEren dirulaguntza jaso, ez dudalako 2022/2023 ikasturtean maila ofizialik egiaztatu, edo ikasitakoa baino maila apalagoa gainditu dudalako edo iaz jaso nuelako mailari zegokion laguntza (atalasea gainditzeagatik).

☐ Adierazten dut ez dudala debekurik dirulaguntza publikoak jasotzeko.

Dokumentu kod.	2023EDIR0001-S23/00031
CUDO kodea	000.0081.AAAAEP4C.3.xW7J
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAEP4C3.xW7J



BITARTEKOTZAKO PLATAFORMATIK ESKATUKO DIREN ZERBITZUAK

Eskatzaileari informatzen zaio, Zumaiako Udalak bere dirulaguntza ordenantzan (Gipuzkoako Aldizkari Ofizialaren 151. zenbakia, 2020ko abuztuaren 11koa) eta euskara ikasteko dirulaguntzak emateko oinarri berezietan (2022ko abuztuaren 26ko GAO, 163. zk.) ezarritako baldintzen datuak zuzenean egiaztatuko dituela datuen arloko bitartekotzako plataformatik eta beste administrazioetatik. Hala ere, egiaztatze horri uko egiteko aukera izango du eskatzaileak. Kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko du.

- NAN edo agiri baliokidearen kontsulta
- Lan bizitzaren txostena (lanik gabe egon direnean bakarrik)
- Gipuzkoako Foru Aldundia – Zerga betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta
- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra - Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta

☐ Aurka nago eta eskatutako dokumentazioa aurkezten dut

Dirulaguntza eskatu ahal izateko, agiri hauek erantsi beharko zaizkio eskabideari:

- Matrikula ordaindu izanaren agiria
- Asistentzia ziurtagiria (gutxienez % 80)
- HABEren dirulaguntzen 2023ko deialdian eskaera aurkeztu izanaren agiria (maila egiaztatu edo dagokion atalasea gainditu duten ikasleek bakarrik)
- Aurrez aurkeztua ez bada edo kontu zenbakia aldatu bada: hirugarrenen alta emateko agiria (eranskinean), banketxean sinatuta eta zigiluz jota

Zumaia, 20____ ko _____ (a)ren _____
(Eguna)

Sinadura
(izen-abizenak eta NAN-AIZ adierazita)

Dokumentu kod.	2023EDIR0001-S23/00031
CUDO kodea	000.0081.AAAAEP4C.3.xW7J
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAEP4C3.xW7J



Zumaiako Udala



2023EDIR0001-S23/00031

Datu babesari buruzko oinarrizko informazioa	
Tratamenduaren Arduraduna	Zumaiako Udala Foruen plaza 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Datuak Babesteko Ordezkarria: dbo@zumaia.eus
Helburua	Udalaren eta haren mendeko erakundearen aurrekontu-, ekonomia- eta kontabilitate-jardunaren ondoriozko informazio pertsonala kudeatzea.
Zilegitasuna	DBEDBLO 8.1 eta 8.2. artikulua: legeko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.
Komunikazioen hartzailerak	Zumaiako Udalak Zerga Administrazioari, Gipuzkoako Foru Aldundiari eta dagozkion administrazio publikoei jakinarazi ahal izango dizkie zure datuak, tratamendu honen esparruan aplikagarria delako legez hala ezartzen bada.
Eskubideak	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko, transferitzeko eta mugatzeko eskubideak erabiltzeko eskubidea duzu, bai eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko ere.
Informazio gehigarria	Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuak babesteari buruzko atalean: https://zumaia.eus/eu/udala/datuen_babesa

Dokumentu kod.	2023EDIR0001-S23/00031
CUDO kodea	000.0081.AAAAEP4C.3.xW7J
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAEP4C3.xW7J

Foruen plaza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaiako Udala



2023EDIR0001-S23/00031

ERANSKINA

HIRUGARREN INTERESDUNARI ALTA EMATEA (lehen aurkeztua bada, ez da beharrezkoa agiri hau betetzea)

HIRUGARRENA IDENTIFIKATZEKO DATUAK

NAN/AIZ/IFZ

Izena eta bi abizenak

Helbidea

Posta-kodea

Herria

Lurraldea

BANKUAREN DATUAK

BANKUA (IBAN kode eta guzti)

BULEGOA

KOD

KONTU ZENBAKIA

JABEA

Oharra: Kontuaren jabeak hirugarrena bera izan behar du.

Bankuaren adostasuna

Sinadura eta zigilua

Hirugarren interesdunaren adostasuna

Sinadura

Udalaren onespena

Sinadura eta zigilua

Zumaian, 20 ____ ko ____ (a)ren ____
(Eguna / Fecha)

Dokumentu kod.	2023EDIR0001-S23/00031
CUDO kodea	000.0081.AAAAEP4C.3.xW7J
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAEP4C3.xW7J